



濠江尋書記

去年年初，疫情仍然肆虐；於蘇州居住的我不得返港。受邀到澳門科技大學授課，欣喜之至：到澳幾近回家矣。有哪位香港人未曾到過澳門？有哪位香港人不享受在澳門吃喝？可是又有哪位

香港人會在澳門逗留超過一個周末，真正一嘗在澳門居住的滋味？澳門雖是彈丸之地，但有足夠的東西讓我在兩周密集的課堂之中探索了。

一直覺得澳門文化局的刊物製作水準相當不錯；澳門文化局每年在香港書展擺的攤檔，都能吸引我逛上好一會兒。所以疫情前的數年，每次去澳門都會到位於水坑尾街的公共行政大樓逛逛：二樓的印務局銷售處書種繁多，從澳式食譜到澳門藝術館的展覽目錄、從法律和語文工具書到澳門回歸前出版的葡文歷史書，可謂琳瑯滿目。

◆文、圖：李雅言

印象深刻的是多年前購得一部題為《葡萄牙與大海》(Portugal e o Mar)的葡文書，講述葡國自非洲安哥拉和莫三鼻給到亞洲澳門到美洲和歐洲中間的亞速爾群島的航海探索史——我雖然並未學過葡文，但勉強能從有限的西班牙文和法文的知識猜得上內容大概。(距離大三巴更近的葡文書店(Livraria Portuguesa)則更不用說是必遊點了。)是放抵澳不久便趕往老地方逛；兩處寶藏依然。當然也到了澳門最大的書店澳門文化廣場，因為該處不只發售最新的，還有那麼幾本似曾相識，卻早已斷版的港版書籍。不只自己去，還帶了十多位博士生去：認識香港高質素的雙語工具書，對他們的專業發展會有所裨益。

踏破鐵鞋無覓處

今年年初重邀到澳門授課，把慣常的文化活動重複了一遍：隨意到不同的社區觀察、逛博物館、看書、到本地餐廳用膳(我尤好到三盞燈的數間麵館餐廳)。一天路過澳門文學館，便進去參觀了一下。才發覺自己孤陋寡聞：原來澳門除了中西混雜的土生葡菜之外，還有中西混雜的土生葡人文學。文學館對土生葡人作家飛歷奇和江道蓮作品《大瓣子的誘惑》、《愛情與小腳趾》與《旗袍》的介紹好吸引，於是便趕快跑到水坑尾街。我記得很清楚，政府刊物銷售處有很多



◆葡語作家叢書系列

「舊新書」藏；在畫冊和藝術展覽目錄旁，有回歸前發行的《葡語作家叢書系列》，這三部作品都屬於該系列。之前並沒有好好注意，出自我不合理的一個想法：如果要讀葡國文學著作，我大可以讀英文譯本，因為英葡兩文更像。反正我鍾愛的諾貝爾文學獎得主薩拉馬戈(José Saramago)的作品，便是通過英譯本而認識的。我哪會想過有些葡語作品會沒有英語譯本？

到了車水馬龍的水坑尾街，驚見銷售處已人去樓空，原來已搬到新市政大樓了。於是又跑到遠在黑沙環的政府綜合服務大樓的印務處出版銷售中心。中心藏得很深，而面積更比舊址少了三分之二：像我想找的那類「舊新書」書藏都不見了，剩下的只是大量簇新的工具書以及兩個櫃台。換而言之，被現代化了。立即問職員其他書到哪儿去了，並道明到店目的。她當然知道那些陳年舊書，但亦強調了那些是陳年舊書，存貨已經發散到澳門不同的銷售點了。她好心立即給我打了個電話給文化局，交涉過後，着我向出版組發電郵諮詢。雖然老舊的書目早已絕版，他們會盡力找尋任何庫存，包括紙張發黃的。

得來全不費功夫

翌日我便收到回覆。那三部在澳門文學館介紹的重要著作中，只有一部有存貨。回覆提供了一



◆作者千辛萬苦才覓得的三部經典澳門文學作品

唐卡的身份認同與藝術表達——欣賞《錦繡大千》有感

盛世現吉祥，昇平起華章。在時代奏響漢藏佛教中國化的主旋律中，文物出版社以解讀明清織繡唐卡為主旨的《錦繡大千》璨然問世。這是歷史的必然，更是時代的碩果。

文物承載着民族歷史，維繫着國家認同，能夠解釋一個文明、一個民族與其他文明和民族的不同，從而勾勒出其發展歷程的興衰規律，對於形成不同層面的文明共識和民族認同，具有無可替代的現實作用。

《錦繡大千》圖像異彩紛呈，文章香象絕流。十餘萬字的精論，既鉤元索隱，求同存異，揭示了唐卡內涵的多樣性；又據史釋疑，為唐卡的中國籍提供了可靠的身份認同。書中收錄的259幅織繡唐卡，通過1,040張高清晰照片，將繡絲、繡毛、堆錦、織錦、滿繡、撻子繡、牛毛繡、髮繡、珍珠繡、刺繡等十個品種的唐卡，纖毫畢露地呈現在讀者眼前。這些分別來自宮廷御製、寺廟精製和民間自製的唐卡，基本體現了明清時期唐卡製作的時代特徵、地域特徵和工藝特徵，進而展示出漢藏佛教身份認同的標識。漢藏佛教殊途同歸，唐卡就是在交流交往交融中實現國家認同價值取向的物化載體。唐卡作為藏傳佛教的百科全書，由早期遊牧部落頂禮膜拜的流動神祇，發展成為後來懸掛擊舉的偶像，經歷了一千多年的漫長歲月，內化了漢藏佛教的宗旨、經典、執念、傳統和祈願，是漢藏佛教信眾共融共通的寄託。

《錦繡大千》編委會是一個敢於攀登學術高峰的戰鬥團隊。主編李巍先生是收藏金銅佛像和藏地唐卡的集大成者。他收藏佛教藏品四十餘年，

在青海藏區和甘南藏區被譽為「現象級」的收藏家。李巍的收藏目的不是為了賺錢，而是為了保護文物，傳承文化。他多次向多家博物館無償捐贈文物的事實，足以證明他收藏文物的初心。在收藏生涯中踐行「藏品體現人品」的觀念，於摸爬滾打中練就識別真偽品的基本功力，這使得他收藏的藏地唐卡，首先得到了藏傳佛教信眾的高度認同。精誠所至，金石為開。苦心孤詣營造的良性循環網絡，又使李巍從各種信息中探尋出一些深藏於民間的唐卡精品，提升了他收藏的唐卡質量，展現了唐卡藝術的萬千氣象。

《錦繡大千》的執行主編沈衛榮教授，長期從事元史、藏學和佛學研究，專注於對漢藏兩種佛教傳統互相交流、交融歷史的探索，是國內外公認的藏學家和藏傳佛教研究領域的翹楚。他孜孜不倦的研究成果，不僅揭開了藏傳佛教中國化歷史進程的路徑，正本清源，揮掉污名化藏傳佛教的垢塵，而且在漢藏佛教研究領域建言獻策，為新時期黨的民族宗教政策注入了與時俱進的活力。作為國內第一個提出國家認同概念的專家，沈衛榮打通歷史與現實的內在邏輯，釐清國家認同與民族認同的關係，為中華民族的文化自信和偉大復興注入了愛國主義精神。近些年來，我國藏文文獻的整理出版出現井噴現象，是同沈衛榮等一批藏學家的努力分不開的。在《錦繡大千》收錄的《形象與真相》專論中，沈衛榮從多維度、大縱深的學術語境入手，引經據典，剝繭抽絲，系統梳理藏傳佛教於世界佛教視野中的多重



◆澳門文學館對土生葡人作家飛歷奇作品的介紹。



◆藏在深處的藝文書局

列本地書店的名稱，「李博士可以通過任何一間訂購」。一直覺得澳門的文化事業(註：我的用詞是「事業」而非「產業」)弄得很好，但回覆讓我發呆了好一會：作品有足夠地位進文學館這祭壇，卻不夠地位在現在的書店書架上活著！是突然有一股不想再找的衝動。當天下課後，隨意乘巴士到澳門半島，突然留意到掠過視線的路名似曾相識，於是趕緊下車。原來路名在早前電郵的書店名單上。走進偏頭巷，見到盡頭左方有一所小小的文藝書店，但上下拉開半關着。文藝書店叫藝文書局。仔細看看開旁的牌子，原來營業時間仍未到，只好先去不遠的老麵檔先吃碗炸醬麵。

回店，遠見大開仍半關，走近點卻見門燈是亮着的。俯身穿開並敲門，女店員為我開門。邊道明到店目的，邊打量面積不大的店：店內賣的要不是中文文學作品，便是澳門主題書目。店員指向書店一角書架的中間格，我立即看見久違了的《葡語作家叢書系列》。三部作品都竟全在，而且每部只剩一本。心裏一邊在慶幸，一邊在罵價格標得比原價要高得多。但這些「新舊書」的現貨看來是文化局定的，因為跟電郵中提到的價格吻合。

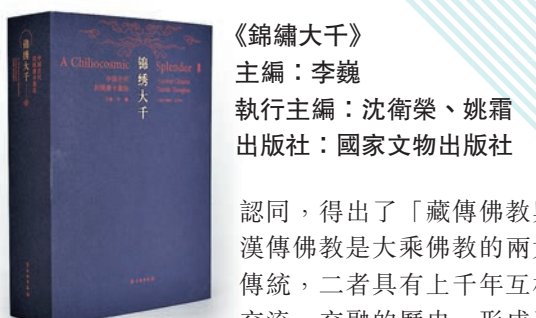
原來經典的澳門文學作品還是值錢的！



◆不大但書藏很有意思的藝文書局

書評

文：屈全繩



《錦繡大千》
主編：李巍
執行主編：沈衛榮、姚霜
出版社：國家文物出版社

認同，得出了「藏傳佛教與漢傳佛教是大乘佛教的兩大傳統，二者具有上千年互相交流、交融的歷史，形成了一個互相不可分割的漢藏佛教體系」的結論，為漢藏佛教的國家認同提供了法理依據。

執行主編姚霜女士，作為新生代的藏學家，對唐卡藝術研究深入淺出，條分縷析，用通俗易懂的語言，表達唐卡藝術的古典元素和現代審美的多重魅力，展現出扎實的學術功底。

擔綱《錦繡大千》總設計的張志偉教授，是國內頂級圖書設計大師，多次獲得國家和世界圖書設計大賽獎項。這部書的設計理念和風格深沉瑰麗，鏗鏘鏘今，再次展現出張志偉教授深厚的美學修養和國學積澱，使讀者眼睛為之一亮。攝影家趙秀文以其唯美的藝術風格，於光影與色彩輝映的再創作中升華了唐卡藝術的魅力，使《錦繡大千》給人以璀璨斑斕的視覺衝擊。

《錦繡大千》是在國家構建強國文化、完善文物保護機制並出台相關措施的大氣候下應運而生的。《錦繡大千》隆重面世，是對中華民族多元一體文明的觀照，是對漢藏佛教身份認同的觀照，也是對唐卡在中國傳統藝術領域地位的觀照。

什麼都有書店

作者：吉竹伸介
譯者：王蘊潔
出版：三采文化



月光下才能閱讀的書？從樹上長出來的書？自由變換封面的書？保證賣翻天的書？吉竹伸介關於書本的各種奇思妙想，絕對會讓愛書人們愛不釋手！在小鎮的一隅，有間奇妙的書店，收集了各種「跟書本有關的書」，無論你想找什麼書，只要你說出那句神奇的咒語：「請問有關於○○的書嗎？」老闆就會回答你：「有喔！」隨時隨地，歡迎帶著你的故事來，拜訪這家「什麼都有書店」，帶走你心目中最想擁有的書……

書信中的商務印書館

作者：張元濟、王雲五
出版：台灣商務印書館



本書收錄張元濟、王雲五基金會典藏中國近代出版先驅張元濟親筆書信，用最新高解析度掃描技術，忠實呈現文件的細節，包含紙張、摺痕、水漬、破損等。更採用圖文對照的編排方式，重新校對信件文字與句讀，以利閱讀。讀者可以透過張元濟與王雲五在十幾年間的通信內容，了解近百年前商務印書館的經營過程，面對中國長達十年的戰亂、物價上漲、交通中斷，館方如何努力解決員工糾紛、節省編輯成本、拓展銷售通路。超過一百三十封的信件往來，體現堅持出版於不墜的精神，展現古今出版社的變與不變。

深港「共讀雙城」主題海報邀請展 讓閱讀雙向融入雙城生活

「深圳讀書月」定於每年11月舉行，由2000年創立至今已舉辦24屆，而今年則格外將主題定於「共讀雙城」，為開關後的兩地交流添加一份書卷氣。

早前，第24屆深圳讀書月——深港「共讀雙城」主題海報邀請展順利舉行。展覽由韓家英擔任策展人，邀請深港兩地10位著名設計師，包括柏志威、鄧遠健、韓家英、洪衛、黃炳培、黃揚、靳康強、李永銓、劉小康與區德誠，圍繞深港「共讀雙城」主題創作海報。旨在通過城際閱讀交流活動，讓閱讀雙向融入雙城生活，打造雙城共讀交流平台、雙城城市行銷平台、雙城文化互融平台。海報展先後在深圳中心書城、深圳深業上城、深圳福田地鐵站、香港中環街市(Hall of Legends 傳承館)等深港兩地公共場所全場景呈現，形成多點位、開放、交流的展覽。

早前，深港兩地設計師來到香港中環街市舉行了分享會。香港文化體育及旅遊局局長楊潤雄出席並表達了對活動的期許，認為閱讀風氣對文化和社會的發展非常重要。中國著名設計師韓家英則說道，本次活動主要就是為了交流，而互相交流，是未來大家特別期待的事情。

香港設計及創意產業總會主席劉小康說：「很遺憾之前因為疫情的原因中間有間斷過，不過我們都用別的形式去彌補這種遺憾。我們希望這個活動只是一個開始，我們深港共同的興趣，價值到底是什麼？希望能夠透過不同的書本和閱讀去發現。也希望兩地的市民能夠透過設計師的觸覺去發掘當中的文化。」

著名設計師靳康強設計的海報是一個繁體字和簡體字「讀」的重疊，他說：「(深港)這兩個城市都是年輕的城市，在中國的歷史裏面只是一瞬間而已。這兩個城市流動性很高，很多人在這裏離開，又有很多人加入進來。但是我們背景是相同的中國文化。」他認為自己是中國設計師，應該從中文上出發進行設計，「我們兩個地方最大的差異就是繁簡體字，時代的發展當然是從繁到簡的，但是我認為這種簡單是可以進行優化的。」

◆文、攝：香港文匯報記者 胡茜



◆深港兩地設計師分享會在港舉行，香港文化體育及旅遊局局長楊潤雄(中)亦出席並致辭。